



ZENGŐVIDÉK

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

*Áldott Karácsonyt
és békés, boldog Új Esztendőt kívánunk
a térség minden Kedves Lakójának!*



Az esztendő leggazdagabb ünnepi periódusa, szokásrendje Karácsony köré csoportosul, Jézus születése központi helyet foglal el népünk ünnepei között.

Ha év közben nem is, de ilyenkor talán jobban figyelünk embertársainkra, ilyenkor talán fontosabb a család, a közösség. Készüljünk közösen a szeretet ünnepére, hogy új erővel, közösen vághassunk neki az új, 2007-es esztendőnek. Minden kedves Olvasónknak áldott békés ünnepeket és egészségben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk!

Képünk az Áldott Advent programján készült Pécsváradon, ahol helyi iskolások adtak ünnepi műsort.

Karácsonyi Fohász

*Szép Karácsony este, ha leszáll a földre,
Szóráj Uram békét nyugtalan népedre.
Szemünkről szárítsd fel a keserű könnyet,
Szívünkből üzd el a bénító félelmet.
Ne engedd nagygyá nőni a vadságot,
Szelídítsd magadhoz az egész világot.
Javítsd meg, kérünk foltossá lett lelkünk
Becsületesség csillaga ragyogjon felettünk.
Segítsd együtt megtalálni önmagunk (hisz)
Egymás nélkül törékeny hulladék vagyunk.
Add, hogy egymáshoz irgalmasak, jók legyünk,
Hogy nyugalomba jusson zaklatott életünk.
A világon mindenki felé nyújthassuk kezünk,
Kérünk Uram, add ezt meg nekünk !*

Takács néni

AJÁNLÓ

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| - KISTÉRSÉGI HÍREK | 2-3. oldal |
| - TETŐ ALÁ KERÜL A
KÉKESDI TEMPLOM | 9. oldal |
| - NOVEMBER AZ IDŐSEK
HÓNAPJA | 8-9. oldal |
| - ÜNNEPVÁRÓ | 10. oldal |
| - PROGRAMAJÁNLÓ | 11. oldal |

MELLÉKLET:

2007. évi kistérségi rendezvénynaptár

A TÁRSULÁS HÍREI

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa 2006. november 29-én tartotta legutóbbi ülését.

Az első napirendi pontban Dr. Wekler Ferenc, a Társulás Tanácsának elnöke beszámolt a két ülés közt történekről. Elmondta, hogy a tagok a legutóbbi ülésen abban állapodtak meg, hogy a bizottságok összetételének módosítása előtt mindenki megteheti javaslatát. A Kistérség munkaszervezete írásban kérte a javaslatok megtételét. A Tanács egy későbbi napirendi pontban tért vissza a bizottságok megválasztására.

Beszámolt arról, hogy a belső ellenőrzés és a könyvelés új munkatársat igényel. A jelenlegi munkatárssal munkaviszonyát közös megegyezéssel szüntetik meg. A munkaszervezet már tárgyal több lehetséges jelölttel a belső ellenőrzési, valamint könyvelési feladatok ellátásáról.

Elmondta, hogy a közelmúltban megalakult a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács, amely őt választotta elnökévé. Felhívta a figyelmet, hogy a Tanács legutóbbi ülésén elfogadta a Dél-Dunántúli Operatív Programot. Egyben sikerült elfogadtatni a legszükségesebb módosításokat, amelyek közül szerinte a legfontosabb, hogy a kis települések is pályázhatnak településfejlesztésre. Amennyiben a Vidékfejlesztési Stratégiai terv nem engedélyezi, hogy kis település pályázzon településfejlesztés témában, akkor lehet a Dél-Dunántúli Operatív Program keretén belül. Ezen kívül nemcsak városi hanem vidéki barnamezős beruházásokat is támogat a Program. December 13-15 között fogadja el a Dél-Dunántúli

Regionális Fejlesztési Tanács a Régió Akciótervét. A tervezet megtekinthető a kistérségi irodában. Kérte a Kistérségi Tanács tagjait, hogy jelezzék ezzel kapcsolatos esetleges észrevételeiket. Bizonyos területeken már 2007. januárban más területeken június körül írják ki a pályázatokat. Hozzátette, hogy az Akciótervhez illeszkedő pályázati elképzeléseknek lesz esélyük. Megszűnik a helyi önkormányzatokat eddig segítő CÉDE és a TEKI támogatás, átkerülnek regionális szintre. A címzett támogatás is megszűnik és a céltámogatás is korlátozott mértékben vehető majd igénybe. Az Országgyűlés 2007. évi költségvetés tervezetében pályázati önerő alapot biztosítanak, amely több lesz mint a tavalyi. A pályázati feltételek egy kicsit szigorodnak, köztük a az ÖNHÍKI leihívási lehetősége is, a kistérségek mozgásterét viszont egy kicsit bővíti.

Müller Réka, a munkaszervezet vezetője beszámolt arról, hogy melyek azok a pályázatok, amelyek a 2007-2008-ban elindulnak. Az Akcióterv 3 intézkedését emelte ki, a falugondnoki busz beszerzést, illetve fejlesztést, a kistelepülések szennyvíz-kezelés-fejlesztését, a turizmus területén pedig szálláshelyek fejlesztését. A falusi szálláshelyek fejlesztése a vidékfejlesztési stratégiai terv keretében tud megvalósulni. Hozzátette, hogy mindenki beadta a projektlistáját, amely alapján készít egy listát arról, hogy melyek azok a projektek, amelyek jövőre elindulhatnak.

A második napirendi pontban tárgyalták és elfogadták a Társulási Megállapodás módosítását.

A harmadik napirendi pontban a kistérségi közbeszerzési, pénzügyi, szociális és idegenforgalmi, partnerkapcsolati, ifjúsági

bizottság összetételének módosítását tárgyalták. Végül az alábbiak szerint választották meg a bizottságok tagjait. A bizottságok elnökeit a bizottság tagjai maguk közül választják.

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Közbeszerzési Bizottság** tagjainak:

Kapitány Zoltánné - Berkesd polgármestere
Keller János - Erdősmecske polgármestere
Zsáli János - Pécsvárad polgármestere
Dr. Szelle Tibor - Hidas polgármestere
Dr. Vég Beáta - Mecseknádasd-Óbánya körjegyzője

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Pénzügyi Bizottság** tagjainak:

Kapitány Zoltánné - Berkesd polgármestere
Keller János - Erdősmecske polgármestere
Zsáli János - Pécsvárad Város polgármestere
Grátz Erika - Nagypall polgármestere
Dr. Szelle Tibor - Hidas polgármestere
Vörös Attila - Martonfa polgármestere
Hendzselné Papp Ilona - Berkesdjegyzője
Baloghné Dr. Ömböli Zsuzsanna - Hidasjegyzője

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Szociális Bizottság** tagjainak

Bodorkás István - Apátvarasd polgármestere
Divják Antalné - Kátoly polgármestere
Náj József - Pereked polgármestere
Dr. Szelle Tibor - Hidas polgármestere
Kárpátiné Kovács Zita - Pécsváradi Szociális Gondozási Központ vezetője
Müller Jenőné - Mecseknádasdi Szociális

Gondozási Központ vezetője
Baloghné Dr. Ömböli Zsuzsanna - Hidasjegyzője
Dr. Sebestyén Ildikó - Pécsváradi Önkormányzat gyámügyi munkatársa

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Idegenforgalmi Bizottság** tagjainak

Dani Ferenc - Óbánya polgármestere
Grátz Erika - Nagypall polgármestere
Ördög Béla - Zengővárkony polgármestere
Horváth János - Erzsébet polgármestere
Bösz Patricia - Pécsváradi Tourinform Iroda vezetője

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Partnerkapcsolati Bizottság** tagjainak

Keller János - Erdősmecske polgármestere
Perlaki László - Szilágy polgármestere
Zsáli János - Pécsvárad polgármestere
Kóftás Endréné - Ófalu Német Nemzetiségi Óvoda vezetője
Szeibert Edéné - Ófalu Község alpolgármestere
Gászné Bösz Bernadett - Pécsváradi Művelődési Központ igazgatója
Csillag Agnes - Pécsváradi Kistérségi Ifjúsági Fórum tagja

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa kinevezi a **Ifjúsági Bizottság** tagjainak

Grátz Erika - Nagypall polgármestere
Horváth János - Erzsébet polgármestere
Kárpáti Árpád - Baranya Ifjúságért Kht. ügyvezetője
Perlaki Zoltán - Szilágyi Ifjúsági Önkormányzat elnöke
Kapitány Zoltán - Berkesd Ifjúsági Önkormányzat tagja
Gedhardt Ferenc - Mecseknádasd Ifjúsági bizottság elnöke
Folytatás a 3. Oldalon

A TÁRSULÁS HÍREI

Wesz Andrea - Szellő Ifjúsági Klub elnöke

Gál Krisztián - Pécsvárad Ifjúsági Önkormányzat elnöke

Koch Emil - GJU Egyesület elnöke

Hengl Mónika - Német-Magyar Baráti Egyesület elnöke

Bátai Sándor - Lovászhetény Sportegyesület elnöke

Ruppertné Amrein Ágnes - Pécsvárad Kistérségi Ifjúsági Fórum elnöke

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás kinevezi a **Közoktatási Bizottság** tagjainak

Kófiás Endre - Ófalu polgármestere

Szondi Imre - Szellő polgármestere

Hendzselné Papp Ilona - Berkesd jegyzője

Baloghné Dr. Ömböli Zsuzsanna - Hidas jegyzője

Dr. Fenyvesi János - Pécsvárad jegyzője

Gáspárné Mózsa Sarolta - Berkesd, Fekete István Általános Iskola igazgatója

Tóth Györgyi - Pécsvárad Kodolányi János Általános Iskola igazgatója

Kófiás Endréné - Ófalu Német Nemzetiségi Óvoda

vezetője

Schulteisz Józsefné - Pécsvárad Német Nemzetiségi Óvoda vezetője

Grünhut Gábor - Baranya Megyei Önkormányzat Általános Iskola, Szakiskola és Gyermekotthona igazgatója

A negyedik napirendi pontban a Pécsvárad Többcélú Kistérségi Tanács tag önkormányzatainak 2007. évi tagdíját tárgyalták. A tagdíj mostani összege 250 Ft/fő. A tagok nem szavazták meg az emelését így a 2007. évi tagdíj is 250 Ft/fő marad.

Ezt követően Dr. Wekler Ferenc megkérte Müller Rékát, hogy terjessze elő az ötödik napirendi pontot a költségvetési koncepciót. Müller Réka elmondta, hogy a 2007. évi költségvetési koncepció elkészítése során a következő fő elvek érvényesülnek: a társulás a többcélú feladattal kapcsolatos feladatainak 2007. évben is eleget kíván tenni, ezért a normatíva felméréshez beadott adatlapok alapján az önkormányzatoknak a feladatellátáshoz a forrásokat

biztosítja, a koncepció számol az éven áthúzódó fejlesztési projektekkel, a z o k p é n z ü g y i ütemezésével, szem előtt tartva az utófinanszírozás sajátosságait. Cél 2006. évben újonnan felvállalt feladatok (ifjúság, idegenforgalom) ellátása, a kistérségi információs lap folyamatos működtetése, a 2007-ben adódó pályázati lehetőségek kiaknázása. A koncepció kiadási oldalon minden lehetséges költséget figyelembe vesz, míg bevételi oldalon csak a jelen pillanatban ismert, biztos bevételű forrásokkal számol.

A költségvetési koncepciót részletes elemzés után elfogadta a Tanács. A hatodik napirendi pontban tárgyalták, majd elfogadták a Társulás belső ellenőrzésének 2007. évi tervét.

Az utolsó napirendi pontban Fischer József, a munka szervezete idegenforgalmi referense beszámolt az idei évben végzett tevékenységéről. A Tanács végül elfogadta a beszámolót és újabb

Dr. Wekler Ferencet választották A Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács elnökének.



A közelmúltban a Pécsvárad Többcélú Kistérségi Tanács elnökét, Dr. Wekler Ferencet választották meg a regionális fejlesztéseket és forrásokat koordináló szervezet élére.

feladatokra kérte meg az idegenforgalmi referenst. Az ülés végén Gál Zoltán, Fazekasboda polgármestere javasolta, hogy a következő Tanács ülést a Fazekasbodán tartsák, amelyet a tagok elfogadtak.



PÉCSVÁRADI KISTÉRSÉGI IFJÚSÁGI FÓRUM

A decemberi fórum helyszíne Berkesd volt, ahol Kapitány Zoltánné polgármester asszony köszöntötte a jelenlévőket, valamint beszámolt arról, hogy miért is tart ideiglenesen zárva a berkesdi művelődési ház. Ezt követően a Berkesdi Ifjúsági Önkormányzat (BIFÖK) képes összefoglalóban és zenével mutatta meg a Fórumnak eddigi tevékenységét.

A két ülés között a kistérségi karácsonyi kupa előkészületei, valamint a fórum domain-nevének regisztrálása történt (a későbbiekben www.pkif.hu) meg. A fórumon elhangzott, hogy jó lenne a kistérség minden településéről egy-egy aktív fiatal, hiszen még mindig nem képviselik a kistérség minden részét.

- **A jövő évi tervekben** elhangzott a közös túrázás, pályázatíró tréning, előadás-sorozat különböző témákban, rendszeres kistérségi focikupák szervezése, tapasztalat-szerző út belföldön és külföldön, valamint minél több településen való megjelenés ötlete. Extraként a Fórum logójaként választott papírsárkány kapcsán egy tavaszi papírsárkány eregető verseny mondjuk Szellő településen.

- **A legközelebbi program** egy évzáró, ünneplő, ismerkedő találkozó: december 9-én szombaton a Civil Szerveztek Házában Mecseknádasdon, ahol reményeink szerint minél több településről érkeznek majd a fiatalok.

A következő ülés már az új évben: 2007. január 19-én, pénteken 18 órakor Nagypallban lesz!

A kistérség minden lakójának boldog karácsonyt és sikeres új évet kívánunk!

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

APÁTVARASD

- Házhoz megy a Mikulás!

A Mikulás minden gyermeket meglátogat a településen és ajándécsomaggal lepi meg őket az ünnep idején.

- Az önkormányzat a nyugdíjasokról sem feledkezik meg az ünnepek alatt, a településen élő nyugdíjasokat **5000 Ft-al ajándékozza meg** a hivatal.

Mindenkinek békés, boldog karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag boldog új évet kívánok!

*Bodorkás István,
polgármester*

BERKESD

- Berkesd Községi Önkormányzat **Képviselő-testülete** 2006. november 28-án megtartott ülésén döntött a 2007. évre vonatkozó adó- és közszolgáltatási díjak mértékéről.

Vízdíj: rendelkezésre állás díja lakosság és közület részére egyaránt 300 Ft/hó + ÁFA

- vízdíj lakosság részére:

196 Ft/m³ + ÁFA

- közület részére:

355 Ft/m³ + ÁFA

- A kommunális adó mértéke 2007-ben nem változik: 7.000 Ft/év, a kedvezményezett köre, és a kedvezmények mértéke is változatlan marad.

A szilárd hulladékszállítás díjának felét a lakosság fogja fizetni - negyedéves számlázás alapján - a Dél-kom felé, melynek összege előzetes számítás alapján 1300 Ft/negyedév lesz.

Az iparüzési adó mértéke nem változik, a kapható kedvezmény a törvény által biztosított legmagasabb



mértékű, 2.500.000 Ft nettó árbevételeig 50%.

- Jogerőre emelkedett a berkesdi **szennyvízelvezetésre** vonatkozó elvi vízjogi engedély. Folyamatban van a megvalósíthatósági tanulmány engedélyeztetési eljárása is. Az előzetes információk szerint 2007-ben megnyílnak az Unió pályázati források a 2000 lakosegyenérték alatti települések számára is az ilyen jellegű beruházások támogatására. Berkesd ezt a támogatást kívánja igénybe venni a beruházás megvalósításához.

ERZSÉBET

Falurendezés

Sok segítséget kaptunk Kiefer Péter vállalkozótól, hogy terveinket valóra váltsuk. Erzsébetről elszármazott Novák Mihály szintén nagy segítséget nyújtott a falu futballpályájának rendbetételénél. Vele tisztítottuk ki a temető déli oldalát a benőtt növényzettől (fenti képünkön).

A vizet is sikerült a temető közepéig felvezetni. Ezt a

munkát szintén a faluból elszármazott Hetrich Ferenc végezte társadalmi munkában. Nagy örömet szerezve ezzel az időseknek, kiknek ez nagy segítség a sírok és virágok ápolásában. A falu belső rendjét, tisztaságát Balázs Gábor falugondnok intézi, szintén a falu lakosainak nagy meglepésére.

Közmeghallgatás

Közmeghallgatást tartottunk Erzsébeten. Bemutakoztak az új képviselő testület tagjai és Horváth János az új polgármester. A Művelődési ház felső nagyterme teljesen megtelt. Sokan jöttek el. Ebből is látszik, hogy a falu lakóit érdekli a falu sorsa, jövője. Hozzászólásokkal, ötleteikkel nagyban segítettek, segítik a falu életét. Többen kérték az utak szélén lévő gödrök tömedékelését, a földes utak javítását. Az Agora dolgozói közül többen a munkahelyük biztos megmaradásáról érdeklődtek. A leghosszabb nem vita, inkább csak beszélgetés a szemétyűjtésről, elhordásról szólt. A közmeghallgatás egy szép, kellemes, közösen eltöltött estévé alakult. Emberek mozdultak ki hazulról, hisz

általában ilyen korai téli estéken otthon ülnek, tévéznek, rádióznak. Itt viszont egymásról, a faluról, és más dolgokról, egy jót beszélgettek. Nagyon megköszönöm, hogy ilyen sokan eljöttek és megtiszteltek bennünket jelenlétükkel, véleményükkel. Kérem, hogy aki teheti, jöjjön el a rendezvényeinkre, programjainkra, mert akkor mi is szívesebben és talán jobban tudjuk végezni a feladatainkat.

Köszönettel:

Horváth János

Erzsébet polgármestere

Kedves Erzsébeti Lakosok!

Mindenkinek békés boldog karácsonyt és eredményekben gazdag boldog új évet kívánok!

*Horváth János
polgármester*

HIDAS

Útfelújítás

A 6. sz. főútról a Budapesti Vegyiművek Hidas Gyáregységéhez vezető út az utóbbi években rendkívül leromlott állapotba került. Ezért az önkormányzat a gyáregység területén lévő vállalkozókkal együttműködésben, november 27 és december 2 között felújította azt. A kijavított utat december első napjaiban vehetik újra használatba az arra közlekedők.

A Petőfi Sándor utca végén régóta esedékes **támfal felújítási** munkálatok kezdődtek. A tervezett előirányzat szerint a munkákat még idén befejezik.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

HIDAS

- Az önkormányzat benyújtotta a **kerékpárút pályázat**ot. A pályázat egy kistérségi projekt része, mely Martonfát kötné össze Hidassal. Ennek első szakasza Mecseknádasdon készült el. Az önkormányzat reményei szerint a közeljövőben megvalósításra kerül a hidasi belterületi szakasz is. Először "pénzügyi okok" miatt a Dózsa György utcától a Petőfi Sándor utcáig terjedő szakaszra nyújtott be pályázatot a testület. A tervek a régi 6-os teljes hidasi hosszára szólnak majd. Ennek egy része kistérségi pályázat keretében valósulhat meg, ugyanúgy, mint a Hidast Mecseknádasddal összekötő szakasz.

- **Az egészségházban megtörtént a fűtési rendszer javítása.** Évek óta fennálló probléma volt, hogy a gyermekorvosi rendelőben az ottani szakasz eltömődése miatt, rendszeresen nem megfelelően működtek a radiátorok, ezért gyakran olyan hideg volt, hogy a gyermekeket a szükséges vizsgálatokhoz sem lehetett levétköztetni. December 2-án helyi vállalkozó bevonásával megtörtént ezen szakasznak a felújítása, mely a próbaüzemelés során jól működött, így remélhetőleg a jövőben ez a probléma már nem fordul elő.

- **A Képviselő-testület** november 27-én ülést tartott. Az ülésen többek között a következők hangzottak el:
- **Új állatorvosa lesz a hidasi körzetnek.** Az új állatorvos, *Dr. Torma Csilla* 2004. évben végzett, eddig Pécsen egy rendelőben praktizált, 2006.

december 11-től kerül a hidasi körzetbe. **Telefonszáma: 06-20-3844-787.**

- Az önkormányzat mobiltelefont biztosított Harnócz Tamás, a hidasi körzeti megbízott részére. A



telefont november 28-án vette át, telefonszáma: 06-30-6051-919, ezzel lényegesen javult az elérhetősége.

- Az önkormányzat három helyi tanuló részvételéhez adta hozzájárulását az „Arany János Tehetségkutató Programban”.

- Megalakulás előtt a **Hidasi Tájékozott Egyesület.** A testületi ülésen a leendő egyesület vezetője, Videcz Ferencné tartott tájékoztatót az eddig elvégzett, és a jövőben tervezett munkákról, céljaikról. Mindazok segítségét várják, akik Hidás

történelmével, kulturális életével kapcsolatos tárgyi emlékeket adományoznának.

- A Képviselő-testület elfogadta a 2006. évi III. negyedéves gazdálkodási beszámolót és a 2007. évi

MECSEKNÁDASD

- December 10-én ismét megrendezésre került a **Mikulás napi pincejárás.** Ennek keretében került sor a Jókai-, Rákóczi-, Liszt utcában felújított út átadására. *(Képeinken a felújítási munkálatok láthatóak)*

A Kultúrcentrum előtt tartott ünnepség után zenés csalogatót szerveztek a Triebi pincesorra, ahol vendégül látták a vendégeket.

NAGYPALL

Novemberben befejeződött a Gyermekétkeztetési Alapítvány EU intervenció pályázatán elnyert **élelmiszer-csomagok kiosztása.** A sikeres pályázatnak köszönhetően a következő mennyiségek lettek kiosztva a nagypalli családok között.

Liszt: 4700 kg, 4 tojásos téztafélék (szarvacska, orsó, tarhonya): 600 kg, Háztartási keksz (200 g-os kiserelésben) 90 kg, Ízesített piskóta: 1710 db, Instant téztaétel: 1128 csomag, Vaniliás karika: 20 kg, Búzapehely: 44 kg

ÓFALU

- Az önkormányzat 2007-ben is részt vesz a **Bursa Hungarica pályázat**on, ezzel támogatja a felsőoktatási intézményekben nappali tagozaton tanuló diákokat (6 fő).

- December 20-án megkezdődik a **szennyvíztisztító telep próbaüzeme**, ezzel a beruházás első szakasza befejeződik. A szennyvízcsatorna hálózat kiépítésére 2007-ben fog pályázatot benyújtani az önkormányzat.

költségvetési koncepciót. A koncepció tárgyalásakor az ahhoz szükséges konkrét pénzügyi adatok még nem álltak rendelkezésre, ezért a 2007. évi költségvetés tárgyalása során kerülnek pontosításra.

- A Képviselő-testület elfogadta az **Idősek Klubja** Alapító Okiratát. Az Idősek Klubja működését mielőbb szeretné megkezdeni. Jelenleg folyamatban van az ehhez szükséges szakhatósági engedélyek beszerzése.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

PÉCSVÁRAD

Pécsvárad Város Képviselő-testülete november 27-én tartotta legutóbbi ülését. Az ülésen többek között döntöttek a szociális ellátások 2007. évi térítési díjakról, a vízdíjakról, és elfogadták a jövő évi költségvetési koncepciót. A testület döntött arról, hogy **Helytörténeti Múzeumot alapít** a Kossuth utcai régi patika épületében, (*képünkön*) amelyet egyelőre a Fülep Lajos Művelődési Központ telephelyeként működtet.

A testület tárgyalta továbbá a Pécsváradon létesítendő



mentőállomás ügyét, előzetes döntéseket hozott a létesítmény megvalósítása érdekében.

Beszámolók és köszönetek hangzottak el továbbá az 1956-os megemlékezésről, és a Pécsvárad Zeneiskola 30

éves jubileumi ünnepségéről. A közelmúltban a városban járt az erdélyi Máréfalva település polgármestere, akivel tárgyaltak a települések közti esetleges partnerkapcsolat kialakításáról.

PEREKED

Idén az önkormányzat **karácsony alkalmából** a nyugdíjasoknak 3000 Ft-tal, a településen élő iskolásoknak pedig 2000 Ft-tal kedveskedik.

Mindenkinek békés, boldog karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag boldog új évet kívánok!

Náj József, polgármester

ZENGŐVÁRKONY

A település önkormányzata télen is igyekszik javítani a lakosok életkörülményein. A földes **utakat leszórták kavicssal**, hogy a téli időjárás se zavarja a közlekedést.

KÖZÖSSÉGI ÉLET

PÉCSVÁRAD

- Az **Áldott Advent** program kezdéseként, a Német Barátsági Klub idén is felépítette a kicsik és nagyok között is nagy népszerűségnek örvendő Betlehemet. Szeretettel várják az Áldott Advent további alkalmaira az érdeklődőket a pécsvárad Művelődési Központba kézművesekkel, finom teával és ünnepi műsorral!

Alsó képünkön

- Az Áldott Advent program részeként kiállítás nyílt **Schäffer József** archív fotó gyűjteményéből, amely a **katolikus németiség mindennapi életét, ünnepeit mutatja be**. A kiállítást Lantosné Imre Mária néprajzkutató nyitotta meg. *Képünkön*

- „Az újraolvasott **Kodolányi**” című könyvét mutatta be Tüskés Tibor József Attila-díjas író a




Pécsvárad Várbaráti Körben. Hatvanan találkoztak újra a Pécsváradhoz kötődő nagy író szellemi hagyatékával, könyveivel, köztük a kör tagjai, a Kodolányi János Általános Iskola pedagógusai valamint a II. Béla Középiskola diákjai. A Pro Pannónia Kiadó könyve a Művelődési Házban kapható.

- **Pécsvárad látkép Karácsonyra**



A Pécsvárad Várbaráti Kör fennállásának 25. évfordulójára jelentette meg Pécsvárad egyik legszebb XIX. századi ábrázolását, Rohbock Lajos metszetét. A reprodukciót Csizmadia László grafikusművész tervezte. A városházát és a történelmi panorámát ábrázoló metszet hangulatos pécsvárad ajándék lehet karácsony alkalmával. A metszet megvásárolható a művelődési központban.

RENDEZVÉNYNAPTÁR

OKTÓBER

1. H	Zenei világnap - Pécsvárad
2. K	Idősek napja - Fazekasboda, Erzsébet
3. SZ	
4. CS	
5. P	
6. SZ	
7. V	
8. H	
9. K	
10. SZ	
11. CS	
12. P	
13. SZ	Gesztenyeszüret - Pécsvárad
14. V	- Zengővárkony
15. H	Szüreti Bál - Hidas
16. K	
17. SZ	
18. CS	
19. P	
20. SZ	
21. V	Vendel napi búcsú - Óbánya
22. H	
23. K	Megemlékezés - Pécsvárad, Erzsébet
24. SZ	
25. CS	
26. P	
27. SZ	
28. V	Idősek Napja - Ófalu
29. H	
30. K	
31. SZ	

NOVEMBER



1. CS	November: Idősek napja
2. P	- Nagypall, Lovászhéty, Zengővárkony
3. SZ	Búcsú - Lovászhéty
4. V	Szent Imre Búcsú - Apátvarasd
5. H	
6. K	
7. SZ	
8. CS	
9. P	
10. SZ	Márton Nap
11. V	- Lovászhéty
12. H	- Mecseknádasd
13. K	- Pécsvárad
14. SZ	Idősek Napja - Pécsvárad
15. CS	
16. P	
17. SZ	Erzsébet Bál - Erzsébet
18. V	Skóciai Szent Margit emléktúra - Pécsvárad-Mecseknádasd
19. H	
20. K	
21. SZ	
22. CS	
23. P	
24. SZ	
25. V	
26. H	
27. K	
28. SZ	
29. CS	
30. P	

DECEMBER


1. SZ	
2. V	Mikulás napi pincejárás - Mecseknádasd
3. H	Áldott Advent - Pécsvárad
4. K	Mikulás ünnepség - Kékesd, Fazekasboda, Apátvarasd
5. SZ	Házhoz megy a Télapó - Nagypall
6. CS	
7. P	
8. SZ	
9. V	Áldott Advent - Pécsvárad
10. H	
11. K	Karácsonyi ünnepség - Erzsébet, Kékesd, Kátoly, Erdősmecske, Nagypall, Lovászhéty, Hidas
12. SZ	
13. CS	
14. P	Nyugdíjasok karácsonya - Berkesd
15. SZ	Községi Karácsonyi Ünnepség - Hidas
16. V	Játszóház - Berkesd
17. H	Áldott Advent - Pécsvárad
18. K	Mindenki karácsonya - Szellő
19. CS	Karácsonyi hangverseny - Mecseknádasd
20. SZ	
21. P	
22. SZ	
23. V	Áldott Advent - Pécsvárad
24. H	Mindenki Karácsonya - Ófalu
25. K	Karácsony
26. SZ	Karácsony
27. CS	
28. P	
29. SZ	Óév búcsúztató túra - Pécsvárad
30. V	Batjus Bál - Berkesd, Erzsébet, Kékesd, Pécsvárad
31. H	Bál - Mecseknádasd, Hidas

ZENGŐVIDÉK 2007.



JANUÁR

1. H	
2. K	
3. SZ	
4. CS	
5. P	
6. SZ	
7. V	Big Band koncert - Pécsvárad
8. H	
9. K	
10. SZ	
11. CS	
12. P	
13. SZ	
14. V	
15. H	
16. K	
17. SZ	
18. CS	
19. P	
20. SZ	Sváb-Bál - Pécsvárad
21. V	
22. H	Magyar Kultúra Napja - Pécsvárad
23. K	
24. SZ	
25. CS	
26. P	
27. SZ	
28. V	
29. H	
30. K	
31. SZ	

FEBRUÁR



1. CS	
2. P	
3. SZ	
4. V	Február: Farsangi bálók: Erzsébet, Kékesd, Erdősmecske, Hidas, Lovászhéty, Mecseknádasd, Nagypall, Pécsvárad
5. H	
6. K	
7. SZ	
8. CS	
9. P	
10. SZ	
11. V	
12. H	
13. K	
14. SZ	
15. CS	
16. P	
17. SZ	Farsangi bál - Apátvarasd
18. V	
19. H	
20. K	
21. SZ	
22. CS	
23. P	
24. SZ	
25. V	Tűzeskerék-gurítás - Óbánya
26. H	
27. K	
28. SZ	

MÁRCIUS


1. CS	Március: Nőnap rendezvény - Apátvarasd, Nagypall, Erzsébet, Kátoly, Kékesd, Lovászhéty, Szellő, Fazekasboda, Hidas, Zengővárkony
2. P	
3. SZ	
4. V	
5. H	
6. K	
7. SZ	
8. CS	
9. P	
10. SZ	
11. V	
12. H	
13. K	Kodolányi Emléknapi - Pécsvárad
14. SZ	
15. CS	Ünnepség - Pécsvárad, Erzsébet
16. P	
17. SZ	Sportbál - Hidas
18. V	
19. H	
20. K	
21. SZ	
22. CS	
23. P	
24. SZ	
25. V	
26. H	
27. K	
28. SZ	
29. CS	
30. P	
31. SZ	Húsvétváró Játsszóház - Pécsvárad

RENDEZVÉNYNAPTÁR



ÁPRILIS

1. v	
2. h	
3. k	
4. sz	
5. cs	
6. p	
7. sz	
8. v	Húsvéti Tojásfestés - Zengővárkony
9. h	Emmausz-Emmausz húsvéti pincejárás - Erzsébet
10. k	
11. sz	
12. cs	
13. p	
14. sz	
15. v	
16. h	
17. k	
18. sz	
19. cs	
20. p	
21. sz	Ifjúsági Fúvószenekari Fesztivál - Pécsvárad
22. v	Város Napja - Pécsvárad
23. h	
24. k	
25. sz	
26. cs	
27. p	
28. sz	
29. v	
30. h	Májusfa állítás - Ófalu

MÁJUS

1. k	Anyák napja - Fazekasboda Majális - Ófalu
2. sz	Maifest - Pécsvárad Majális - Szellő
3. cs	Pince Galéria megnyitó - Nagypall Majális - Erdősmecke, Erzsébet
4. p	Sportmajális - Hidas
5. sz	
6. v	Anyák napja - Apátvarasd
7. h	
8. k	
9. sz	
10. cs	
11. p	
12. sz	Tűzoltó Nap - Ófalu
13. v	
14. h	
15. k	Május: Anyák napi ünnepség - Erzsébet, Kátoly, Kékesd, Nagypall
16. sz	Hősök napja - Kékesd
17. cs	Madarak és fák napja - Lovászhetény
18. p	
19. sz	
20. v	
21. h	
22. k	Pünkösdi krájlíce járás - Kátoly
23. sz	Kakaspaprikás főző verseny - Mecseknádasd
24. cs	Falunap - Kékesd Népi Fesztivál - Hidas
25. p	
26. sz	Pünkösdi Kerékpáros Találkozó - Pécsvárad
27. v	Május 28. Gyereknapi - Apátvarasd Gyereknapi - Berkesd
28. h	Gyereknapi - Lovászhetény Művészeti csoportok bemutatója - Mecseknádasd
29. k	Családi sporthétvége - Pécsvárad
30. sz	Gyereknapi - Fazekasboda Gyereknapi - Zengővárkony
31. cs	

JÚNIUS

1. p	
2. sz	
3. v	Június: Falunap - Ófalu
4. h	
5. k	
6. sz	
7. cs	
8. p	
9. sz	
10. v	Juniális - Apátvarasd
11. h	
12. k	
13. sz	
14. cs	
15. p	
16. sz	
17. v	Ürnap bűcsű, Falunap - Fazekasboda
18. h	
19. k	
20. sz	
21. cs	
22. p	
23. sz	Foci Kupa - Ófalu
24. v	
25. h	
26. k	
27. sz	
28. cs	
29. p	
30. sz	

ZENGEVÍDÉK

2007.



JÚLIUS

1. v	Falusi hétvége - Nagypall Sportbarátok bálja - Mecseknádasd
2. h	
3. k	
4. sz	
5. cs	
6. p	
7. sz	
8. v	
9. h	
10. k	
11. sz	
12. cs	
13. p	
14. sz	VII. Ifjúsági Fesztivál - Pécsvárad Falubál - Hidas
15. v	
16. h	
17. k	
18. sz	
19. cs	Júliusban péntekenként: "Pécsváradi Péntek" - Pécsvárad
20. p	
21. sz	
22. v	Július: Falunap - Lovászhetény, Erzsébet
23. h	
24. k	
25. sz	
26. cs	
27. p	
28. sz	
29. v	
30. h	
31. k	

AUGUSZTUS

1. sz	Szent István Napok: augusztus 5-20. - Pécsvárad Schloßberg Várszínház - Mecseknádasd
2. cs	
3. p	<i>Péntekenként Pécsváradon:</i> "Pécsváradi Péntek"
4. sz	Csuhé tábor - Nagypall Szobrász tábor - Pécsvárad
5. v	
6. h	
7. k	
8. sz	
9. cs	
10. p	
11. sz	
12. v	Falunap - Apátvarasd
13. h	
14. k	
15. sz	
16. cs	
17. p	
18. sz	Kakasfőző verseny - Berkesd Falunap - Kátoly
19. v	Sörfesztivál - Mecseknádasd
20. h	Ünnepség - Pécsvárad, Erzsébet
21. k	Búcsú - Mecseknádasd Búcsú - Martonfa
22. sz	
23. cs	
24. p	
25. sz	
26. v	Falunap - Zengővárkony
27. h	
28. k	
29. sz	
30. cs	
31. p	

SZEPTEMBER

1. sz	Bányásznapok - Hidas
2. v	
3. h	
4. k	
5. sz	
6. cs	
7. p	
8. sz	
9. v	
10. h	
11. k	
12. sz	
13. cs	
14. p	
15. sz	
16. v	Falunap - Óbánya
17. h	
18. k	
19. sz	
20. cs	Szeptemer: Elszármozottak találkozója - Erdősmecke
21. p	Búcsú - Pereked Vadásznap - Erzsébet
22. sz	
23. v	
24. h	
25. k	
26. sz	
27. cs	
28. p	
29. sz	
30. v	Szüreti multság - Hidas Szüreti felvonulás - Kékesd

KÖZÖSSÉGI ÉLET

BERKESD

- A Berkesdi Nyugdíjasklub 150.000 Ft támogatást nyert a Nemzeti Civil Alapprogram pályázatán. A támogatási összeget működésük költségeinek csökkentésére használhatják fel 2007. június 30-ig. A Berkesdi Nyugdíjasklub másodszer részesült pályázati támogatásban ebből a forrásból.

- A berkesdi óvoda 213.000 Ft-ot nyert a Baranya Megyei Közoktatás Fejlesztéséért Közalapítvány pályázatán, melyből az egyik csoportszobában galéria kialakítására kerül sor.



sokat segítve azzal, hogy eljöttek a rendezvényre. Aki eljött láthatóan jól érezte magát. Legnagyobb érdeklődés az adventi koszorút készítő asztalnál volt. A gyerekek inkább a festést, gyertyakészítést és a szalvétatechnikát részesítették előnyben.

ERDŐSMECSKE

Erdősmeckén november 18-án a helyi művelődési házban tartották az **idősek napját**, ahol Keller János polgármester köszöntötte a résztvevőket, gratulált a legidősebbeknek, majd kulturális műsort hallhattak, láthattak a résztvevők.

ERZSÉBET**Ádventi előkészületek Erzsébeten**

(fenti képünkön)

Körzeti és egyben házi orvosunk Dr. Mess András, az erzsébeti képviselőtestület és a német kisebbségi önkormányzat támogatásával és szervezésében november 26-án a művelődési házban elkezdődött az adventkarácsonyra való készülődés. A szervezést és lebonyolítást doktorunk felesége Orsolya végezte Négyes Tímea és a német kisebbség tagjainak segítségével. A falu teljes lakossága segített abban, hogy ez a nap jól sikerüljön. Idősek és fiatalok egyaránt,



Nagyon sokan jöttek el, hozták gyerekeiket, unokáikat. Készültek az ajándékok, díszek, adventi koszorúk. Mindenki hazavihette, amit készített. A falukonyhában készült teához az anyukák, nagymamák finom süteményeket sütöttek a gyerekek nagy örömeire. Köszönöm a támogatóknak, segítőknek a résztvevőknek a falu lakóinak, hogy közösen

együtt ilyen kellemes délutánban lehetett részünk (részem).

Aranylakodalom Erzsébeten

Frank Mária és

Benedek János

1956.10.27-2006.10.27.

50. házassági évfordulójuk alkalmából újra oltár elé

állította őket, egymás iránti kitartásukat. A köszöntőt koccintás és ünnepi vacsora követte. A szűk rokon és baráti körnek a talpalávalót az ünnepelt pár unokája, és annak barátja szolgáltatta. Ásó-kapa-nagyharang válasza el őket!
(alsó képünkön)

Búcsú Erzsébeten

Az Erzsébeti búcsú a szombat esti bállal kezdődött, ahol a Randi zenekar zenélt. A bála nagyon sokan jöttek el a faluból és a környező falvakból. Közösen, jól mulatott minden nemzetiség és generáció. Jól sikerült buli volt, ami hajnali háromig tartott. Másnap kissé álmosan és kevesebben, de fiatalok közül is többen eljöttek a szentmisére, amit Antal Géza Apát Úr tartott. Prédikációjában Szent Erzsébetről, falunk védőszentjéről beszélt. A templomból a férfiak zöme borkóstolóra indult a pincesorra. Az asszonyok viszont hazasiettek, hogy időben elkészüljenek a finom búcsúi ebéddel. Ahogy ilyenkor az lenni szokott a falu apraja nagyszülőkkel, szülőkkel a bazárt, kirakodó vásárt járta körül és próbálta a papával, mamával megvetetni a kiszemelt játékot, kisautót, babát. Sok háznál idegen autók álltak, látszott, hogy sok vendég van a falunkban.

Más vidékre nősült fiúk, férjhez ment lányok, testvérek, rokonok látogattak el az erzsébeti búcsúra. Az időjárás is igazán kitett magáért, gyönyörű szép verőfényes napunk volt, eltérően más évekhez, mikor ilyenkor már a hó is leesett. Idén a havat mikulásra és karácsonyra várjuk.

Tisztelettel:

Horváth János

Erzsébet polgármestere

KÖZÖSSÉGI ÉLET

FAZEKASBODA

November 19-én, az **Idősek napján** Gál Zoltán polgármester és Kovács Sándorné, helyi képviselő és klubvezető köszöntötte a település idős polgárait. Műsort adott a Birjáni asszonykórus, majd megvendégelték az ünnepségen résztvevőket.



verssel, zenés produkcióval köszöntötték az időseket, valamint a Véméndi GJU, akik fergeteges slágerparádával szórakoztatták a megjelenteket.

(fenti képünkön)

Természetesen a szokásokhoz híven ezen a rendezvényen sem maradhatott el a *Nyugdíjas Klub énekkarának* fellépése.

(középső képünkön)

A műsor után az idősek még együtt maradtak, beszélgettek, énekeltek, kellemes hangulatban együtt töltötték ezt a késő őszi napsütéses vasárnap délutánt.

HIDAS

Teremlabdarúgó bajnokság kezdődött Hidason. Folytatódik a korábban már két alkalommal megrendezett hidasi teremlabdarúgó bajnokság a Hidasi Általános és Zeneiskola tornatermében. Egyre jobban bővül a mezőny, az eddigi 6 csapat mellé egy bonyhádi és egy zsbriki csapat is csatlakozott, így jelenleg 8 csapat között zajlanak a küzdelmek. A fordulók minden pénteken este 6 órakor kezdődnek. Eddig az *Egységes Sportegyesület* Hidas egyedül szervezte ezt a bajnokságot, idén már a Képviselő-testület Kulturális, Sport és Ifjúsági Bizottsága is besegített.

**NAGYPALL**

- Az önkormányzat november 19-én tartotta meg a hagyományos **Idősek Napi ünnepséget**, melyre a község 60 éven felüli lakosai kaptak meghívást.

(alsó képünkön)

Az ünnepségen felléptek a nagypalli óvodások és iskolások, a Pécsváradi Zeneiskola nagypalli növendékei, valamint a Nagypalli Nőegylet egy kabaré jelenettel örvendeztette meg a jelenlevőket. Az ünnepség után a szervezők vacsorával, és a Nőegylet tagjai által elkészített rétesrel kínálták meg az időseket. A vacsora után Józsa László húzta a talpalávalót.

település legidősebb női és férfi lakóját is.

A legidősebb hölgy, *Walter Jánosné* idén tölti be 88. életévét.

A legidősebb férfi, *Bachmann Antal* a napokban volt 87 éves.

Az ünnepség fényét emelte, hogy ezen a rendezvényen

búcsúztak el a település lakói a nyugdíjba vonuló *Dr. Kövesi Béla* háziorvostól, aki 1971-től látta el a körzeti orvosi, majd a házi orvosi teendőket a faluban.

Az ünnepséget kulturális műsor tette színeesebbé. Felléptek a település diákjai *Bechli Bernadett*, *Imhof István*, *Szeibert Petra* -, ők

ÓFALU

Ófalu Község Önkormányzata a hagyományokhoz híven idén is köszöntötte a falu 60 éven felüli lakóit az **Idősek Napja** alkalmából.

A rendezvényre november 26-án került sor a falu művelődési házában megtartott ünnepség keretében.

Kófiás Endre polgármester valamennyi kerek évfordulót ünneplő lakónak emléklapot és egy szál virágot nyújtott át az önkormányzat nevében, valamint köszöntötte a



- A nagypalli Általános Iskola tanulói már javában készülnek a karácsonyra.

November 27-től rendezték meg nagyszerű **karácsonyi vásárukat**, amelyen gyékényből készült ablak-, ajtódíszeket, betlehemeket adtak el. A díszeket Horváth Dorina tanítónő készítette. Az ebből befolyó pénzüsszeget az iskola javára fordítják.

KÖZÖSSÉGI ÉLET

KÁTOLY

Az adventi várakozás és készülődés jegyében ez évben is részt vettünk a **horvát karácsonyi koncerten**. Az eseményre december 1-én került sor Pécssett a POTE aulában.

A műsor fellépői közt a Pécsi Horvát Színház művészei és a Kökényi Vegyeskórus horvát karácsonyi dalokat és verseket adott elő. Láthattuk hogy jártak régen házról - házra énekelve a horvát betlehemesek.

A koncert külföldi vendégművésze volt Zvonko Bogdán és kiváló zenekara. Az énekes népszerű, fülbemászó dalaival nagyon nagy sikert aratott, amit a közönség viharos tapsal köszönt meg. Minden résztvevő egy szép élménnyel gazdagodva térhetett haza ezen az estén.

*Divják Antalné
polgármester*

LOVÁSZHETÉNY

Idén is megrendezték novemberben a **Márton napi lampionos felvonulást** a településen. Ezúttal is sok szülő és gyermek vett részt a hangulatos eseményen.

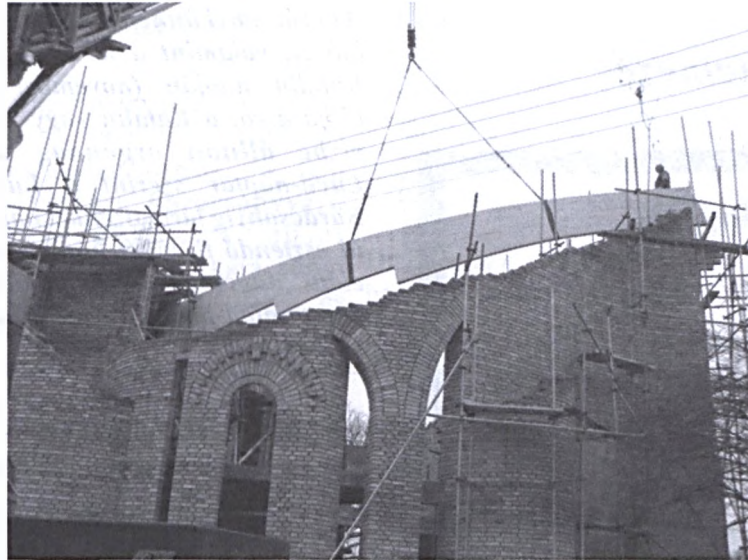
KÉKESD

A közösség erejével épül a **kékesdi katolikus templom**. A hívők bíznak benne, hogy karácsonyig tető alá kerül az épület. A Kékesdi Templomért Alapítvány továbbra is várja a támogatókat!

Fenti képünkön

PÉCSVÁRAD

PIFŐ Választás 2006
November 11-én lezajlott Pécsváradon a negyedik



települési ifjúsági önkormányzati választás. A településen minden 15 és 30 év közötti fiatal választó és választható. A szavazatokat 8-19 óra között lehetett leadni a Fülep Lajos Városi Művelődési Központban, ahol végül 81 fiatal járult a szavazóurnához. Az induló tizenegy ifjúsági képviselő és egy ifjúsági polgármester jelölt közül egy polgármester és kilenc képviselő került az új testületbe. A Pécsvárad Ifjúsági Önkormányzat önkormányzati elven, demokratikus módon működő szervezet. Célja a helyi fiatalok érdekképviselete, valamint vállalja, hogy közvetíti a város képviselő testülete felé a helyi fiatalok véleményét, javaslatait, igényeit, közreműködik a város hagyományainak ápolásában, továbbá aktív szerepet vállal Pécsvárad közéletében. A választás eredményhirdetésekor Bognár András leköszönő ifjúsági polgármester köszöntötte a megválasztott képviselőket. Az új testület tagjai a következők:

Gál Krisztián, ifjúsági polgármester; Weintraut Mária, Weintraut Rita, László Miklós, Ferencz Rita, Jagados Diána, Varga Vivien, Györkö Tímea, Lányi Zoltán, Hauk Mátyás

Idősek Napja

(Alsó képünkön)

Pécsvárad Város Önkor-

Pécsvárad Zeneiskola néptáncsoportja, a Nyugdíjas Egyesület Német kórusa (Keller János kísérte őket harmónikán), Bárdi János szólóénekes és Dálnoki Ferencné verssel. Virággal és emléklappal köszöntötték a legidősebbeket és azokat, akik ebben az évben ünnepelték jubileumi házassági évfordulójukat. Pécsvárad legidősebb polgára *Link Mártonné* (97 esztendő), a legmagasabb házassági évfordulóját *Kárl József és*

Ruppert Katalin ünnepelte, idén 66. alkalommal, *Szabó János és Kis-Hosszú Erzsébet* pedig idén ünnepelte a 60. házassági évfordulóját, ami szintén ritka alkalom. A szervezők ezúton is köszönetet mondanak a Pécsvárad Aranycipő Kft-nek a rendezvény támogatásáért.



mányzata és a Magyar Vöröskereszt Pécsvárad Szervezetének meghívására zsúfolásig megtelt a művelődési központ nagyterme november 12-én az idősek napján. A székperuákat Dr. Hutvagner Rozália, házi orvos, a helyi önkormányzat Szociális Bizottságának elnöke köszöntötte. Műsort adott a

ZENGŐVÁRKONY

Helyi óvodások és iskolások folytatva a tavalyi megkezdett sikeres programot, idén is **adventi műsorral** készülnek a Karácsonyra. A négy hétvégén megrendezésre kerülő programot a Kultúrházban és az iskolában tartják.

ÜNNEPVÁRÓ

A betlehemezés



A karácsonyi ünnepnek már régóta része ez a dramatikus játék, amelyet eredetileg a templomokban vagy azok előtt adtak elő. A játék Jézus születésének fontosabb eseményeit mutatja be a Biblia alapján. Ez a szokás idővel elszakadt a templomoktól és számos változatban népszokásként élt tovább. A legrégebb ismert magyar nyelvű betlehemes játék szövege a váci egyházmegyei könyvtárból került elő. Liptay István ecsegi plébános jegyezte fel 1684 és 1694 között.

Betlehemezni általában karácsony délutánján indultak a fiatalok, s késő estig sorba járták a falu portait. Napjainkban kétféle betlehemező szokás ismeretes: az egyik az élő szereplőkkel, a másik bábfigurákkal játszott változat. Mindkét fajtáját hasonlóképpen játsszák, azonos szereplőkkel (pásztorok, angyalok, Mária, József). A betlehemezés fontos kelléke a kis templom, melynek belsejét a bibliai történet szereplői népesítik be, egyikből sem hiányozhat a királyokat Betlehembe vezető csillag.

A bábtáncoltató betlehem főleg a Balaton-felvidéken szokás, ugyanazt a történetet kis bábszínpadon bábfigurákkal adják elő. A középkorban ezt a játékot az oltáron mutatták be, s mivel később világi elemek is szövődtek az előadásba, kitiltották a templomból.

Ugyancsak a Dunántúlon terjedt el a „Szállást keres a szent család” elnevezésű szokás. Egy-egy faluban 10-15 család vesz részt a játékban, egy festett szentcsalád-képet december 15-től kezdve minden nap hangos énekszóval más-más házba költöztetnek.

A karácsonyi ünnepkör már adventtel, az előkészületi és böjti idővel, valamint a tél eleji jeles napokkal megkezdődött. Katalin napján (november 25.) jósltak a karácsonyi időjárásra, a Katalin vagy András napján (november 30.) vízbe állított orgonaág Karácsonyra kivirágzott, a Luca-naptár szerint a Luca napjától (december 13.) Karácsonyig tartó tizenkét nap időjárásából következtettek az új esztendő tizenkét hónapjának időjárására. A Karácsony előtti napokban a katolikus vidékeken megkezdődött a szentcsalád-járás, ez az újabban elterjedt népi vallásos szokás.

Süssünk karácsonyfadísz!

Ki ne ismerné a sógyurmát? Elkészítése egyszerű és számos dekorációs ötlet megvalósítható belőle. A karácsonyt is képes hangulatossá varázsolni ez a nagyszerű anyag. Készíthetünk belőle karácsonyfadíszet, de akár ajándékot is szeretneinknek.

Lépésről lépésre bemutatjuk, hogyan készül a sógyurma karácsonyfadísz:

Hozzávalók:

1 bögre liszt, 1 bögre só, 1-2 evőkanál tapétaragasztó, víz

A díszítéshez:

szemesbors (egész), köménymag, szegfűszeg, szegfűbors

tetszés szerinti nagyobb méretű fűszerek

A felületkezeléshez:

lakk (akril, csónak, vagy parketta)

Készítés:

A lisztet, a sót és a tapétaragasztót összekeverjük, majd annyi vizet adunk hozzá, hogy jól formázható tésztát kapjunk. Vigyázzunk, ne legyen túl lágy, mert akkor ragad, és nehéz formázni. Az sem jó, ha túl kemény, mert akkor morzsálódik, és nem formázható.

Karácsonyfadíszek készítése:

A tészta egy részét (kb. 2/3-át) nyújtjuk ki 3 mm vastagra, a másik felét tegyük zacskóba, hogy ne száradjon meg. A kinyújtott tésztát karácsonyi süteményformákkal szaggassuk ki.

A megmaradt tésztából apró golyócskákat, "kígyókat", stb. formálva, és a fűszereket felhasználva díszítsük ki a kiszaggatott formák egyik oldalát. (A "díszeket" szaggatás után ajánlatos liszttel megszórt sütőpapírra tenni, hogy ne ragadjanak oda.) Ha a sógyurma rátétek nehezen ragadnak a felületre, a felhelyezés előtt nedvesítsük be az alapot. Ne feljtsük el még nyers állapotban kilyukasztani a díszeket, mert később, amikor megszáradtak már nem lehet.

Az így "megmunkált" díszeket hagyjuk teljesen kiszáradni (1-2 nap). Száradás után sütőbe helyezzük, és alacsony hőmérsékleten sütjük. A sütés vége felé, amikor egy kis szint kapnak, magas hőmérsékleten néhány percig sütjük. Ezzel a művelettel érhetjük el az árnyalt színhatást.

A megsült díszeket kivesszük a sütőből és hagyjuk kihűlni, majd lakkal felületkezeljük. (Ha akril lakkot választunk, a felület matt lesz, míg csónak-, vagy parkettalakkot alkalmazva fényes felületet kapunk.)

Piros kiegészítőkkal (gömbök, almák, szalagok) csodálatosan hangulatos karácsonyfát készíthetünk ezzel a technikával.



PROGRAMAJÁNLÓ

BERKESD

A Berkesdi Önkormányzat, a Berkesdi Cigány Kisebbségi Önkormányzat valamint a Berkesdi Német Önkormányzat közös szervezésében **december 20-án** kerül megrendezésre a **nyugdíjasok karácsonyi ünnepe**. Ez alkalomból a település nyugdíjasait szerény vendéglátás mellett megrendezett ünnepi műsorral várjuk és ajándékkal köszöntjük.

KÁTOLY

December 17-én vasárnap délután **karácsonyi ünnepség** kerül megrendezésre a kátolyi kultúrházban, melyre mindenkit nagy szeretettel hívunk és várunk.

MECSEKNÁDASD

- **December 19. napján** karácsonyi hangverseny kerül megrendezésre az iskolában. Ezen rendezvényen fellépnek: a mecseknádasdi ÁMK alapfokú művészeti iskolájának növendékei.

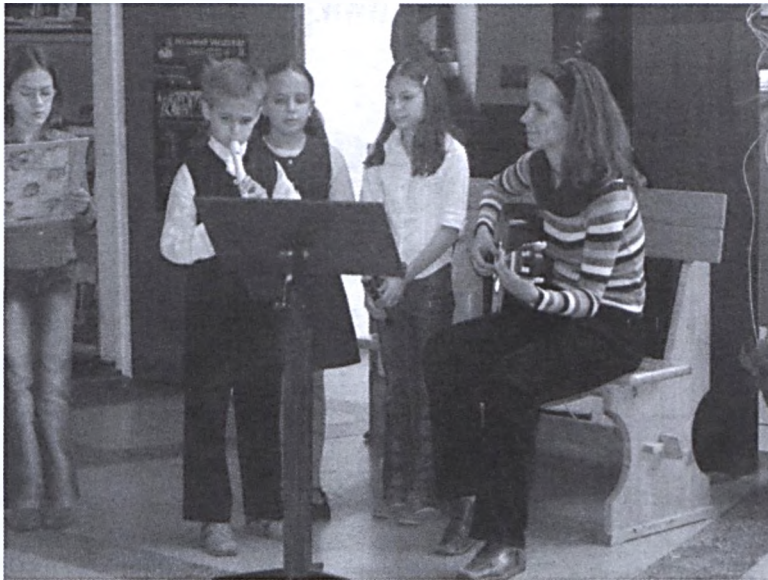
- **December 20-21. napján** karácsonyi kirakodóvásár lesz az iskolában, melyen kézművesipari termékeket, valamint barkácsoláshoz szükséges kellékeket vásárolhatnak az érdeklődők.

- **December 21. napján** az óvodás gyermekek ének-és verses műsorral köszöntik a Gondozási Központ lakóit.

- **December 22. napján** karácsonyi szentmisét tartanak a Gondozási Központban.

NAGYPALL

- Hagyományainkhoz hűen az iskola tanulói az idén is „megajándékozzák” a falu lakosságát **karácsonyváro műsorukkal**. A műsor keretében téli, karácsonyi versek, jelenetek, dalok és betlehemi pásztorjáték kerül bemutatásra, amelyet **december 19-én** tartanak este 5 órakor a helyi Kultúrházban.



Ezt a műsort december folyamán a pécsi Pedagógiai Intézetben és Fazekasbodán is bemutatják a gyerekek.

Sok szeretettel várnak minden érdeklődőt az előadásra.

- **December 10-én** vasárnap rendezi meg a Régi Mesterségeket Felelevenítő Közhasznú Egyesület az első **Karácsonyi kézműves vásárt és játszóházat** a helyi kultúrházban.

A műsor délelőtt 10 órakor a Pécsváradi Zeneiskola karácsonyi koncertjével kezdődik, majd az egyesület tagjai bemutatóval egybekötött vásárral és játszóházzal várják az érdeklődőket délután 4 óráig. A nap folyamán délután 2 órakor az általános iskolások

betlehemi pásztorjátékot mutatnak be. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

ÓFALU

December 17-én tartja hagyományos „**Mindenki Karácsonya**” című ünnepváró rendezvényét az Önkormányzat, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Mézeskalács sütés a klub asszonyaival és a Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat fiataljaival. Jótekonysági süteményvásár a pécsváradi asszonyok szervezésében.

- **December 8., 21 órától** Rock Club lesz a művelődési központban a Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat szervezésében.

- **December 12-én, 16 órakor** tartja a Nyugdíjasok Karácsonyváro Klubnapját, amelyre szeretettel várja tagjait a művelődési központba.

- **December 15-én, 17 órakor** a művelődési központban „**Táncos Karácsony**” lesz az Eurodance Táncstúdió Pécsváradi csoportja és a Zengő Néptánc Egyesület közös fellépésével.

- **December 16-án 20 órától, szombaton** Cigánybált szervez, a Pécsváradi Cigány Kisebbségi Önkormányzat. - december 20-án, 17 órakor rendezik a Pécsváradi Zenesikola hagyományos Karácsonyi Hangversenyét.

- **December 31-én** ismét megszervezi hagyományos Szilveszteri Batyus Bálját a Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat, ahol ezúttal a Randy együttes zenél.

PEREKED

December 10-én Mikulás napi ünnepséget tart az önkormányzat a Kultúrházban. A rendezvényre sok szeretettel várnak minden 0-14 éves gyermeket.

PÉCSVÁRAD

- **Áldott Advent**
December 9., szombat 9-13 óra között (2. Advent)

Házigazda: Kodolányi János Általános Iskola
10 órától műsort adnak:

A Kodolányi János Általános Iskola honismeretet tanuló növendékei Kárász Rózsa összeállításában

11 órakor ünnepi gyertyagyújtás

Játzóházat tart: Bérczes Boldizsárné, csuhékészítés

December 16., szombat 9-13 óra között (3. Advent)

Házigazda: Nyugdíjasok Klub
10 órától műsort adnak
11 órakor ünnepi gyertyagyújtás

FELHÍVÁS!**KISPÁLYÁS
TEREMLABDARÚGÓ
KUPA**

Pécsváradon a városi
sportcsarnokban
2006. december 30-31-én
megrendezésre kerül az

**I. Pécsvárad Aranycipó
Szilveszteri Kupa,**

amelyre várjuk csapatok
jelentkezését a
06-30/6322-151
telefonszámon

Nevezési díj: 13.000 Ft

A helyezettek értékes
díjazásban részesülnek!



**SX4, SWIFT, IGNIS SZALON-AUTÓK
0% INDULÓVAL = 17 500 FT/HÓ
TÖRLESZTÉSTŐL ELVIHETŐK!***

**ROKKANTUTALVÁNY-
BESZÁMÍTÁS
EMELT ÁRON!**

DRÁGA A HITELE?
OLCSÓBBAT SZERETNE?
NEM TUDJA FIZETNI?

WWW. **AUTÓHITELDOKTOR** .HU

TEL: 20/96-13-499,
20/489-99-96



* A készlet erejéig. A részletek felől érdeklődjön szalonunkban!

**KERESSÉK, HÍVJÁK A SUZUKI BARTÁT,
A LEGJOBB AJÁNLATOT TŐLÜNK KAPJÁK!**



Suzuki Barta
Paks
Suzuki Barta
Szekszárd

SZEKSZÁRD, Selyem út 3.,
Telefon: 74/415-611,
74/511-989, 74/528-911,
74/415-051, 20/212-37-62
Régi szalon: 74/511-828
E-mail: suzuki-szekszard
@suzukibarta.hu

PAKS, 6-os főúti telephely
Telefon : 75/511-300,
06-20/96-13-499
PAKS, Tolnai út 17.
Tel.: 75/519-060...066,
06-20/489-99-96
Szerviz: 75/519-067
Fax: 75/519-068
E-mail: barta200@t-online.hu
Web: www.suzukibarta.hu

Idén is megrendezik a hagyományos
Kispályás Karácsonyi Foci Kupát
2006. december 28-án,
a Pécsvárad Városi Sportcsarnokban.

További információ:
Wagner Tibor 06-30/9363-777
Perlaki Zoltán 06-20/2630-150

M É Z E L A D Ó !
Garantáltan jó minőségű méz
egész évben eladó!
Érdeklődni: Hochrein
Pécsvárad, Zengő köz 2.
Tel.: 72/465-780

**TIZENÖTÖDIK
SZILVESZTERI TÚRA**

**XV. alkalommal szervezi meg óévbúcsúztató
túráját a Pécsvárad Várbaráti Kör
2006. december 30-án, szombaton.**

A túrázók 10 órakor indulnak
úti céljuk felé a pécsvárad Kossuth térről.
Szokás szerint 12 órakor érnek fel a Zengő
csúcsára, ahol találkoznak a Hosszúhetényből,
Komlóról, Pécsről és máshonnan érkezőkkel.
Az ünnepi köszöntő majd a Himnusz eléneklése
után közös pezsgőbontással búcsúztatják az óévet.

ZENGŐVIDÉK

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás
havonta megjelenő információs lapja
Megjelenik 5500 példányban.
Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc
Szerkesztő: Kárpáti Árpád
Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:
Pécsvárad Kistérségi Teleház
7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.
Tel.: 06-30/356-3570
e-mail: telehaz@pecsvarad.hu
Hirdetésfelvétel: Kistérségi Iroda
Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2., tel.: 72/465-331
Készült a Völgység Nyomdában
Tel: 74/451-812
Az újság internetes szolgáltatója a Drávanet Rt.!
web: www.zengovidek.hu
ISSN 1786-4690 (Nyomtatott)
ISSN 1787-4696 (Online)